اولان هلال آسمانی کوردکجه منبسط اولملری ، افراد امته انکله تبرکی تلقین بیورملری رمضانك درجهٔ قدسیتنی اثبات ایچون بر برهان معلادر .

صیامك فضائلی حقنده برچوق احادیث منیفه موجوددر. ازجمله رسول الله افندیمز حضرتلری صومك صحت بدنیه اوزرنده‌کی حسن تأثیراتنه‌ده اشارت بیورمشلردر. اوروجك اك بیوك فوائدندن بری‌ده حسن اخلاقه خدمتیدر . ارکان و آداب صومك تمامیله ایفاسی سوز سویلمکده بیله بر امساك اخلاقی‌یه رعایته توقف ایدر. ذاتاً حال صیامده کسب ایدیلن نزاهت تفکرله قلب بتون بتون بشقه‌لاشمق طبیعیدر .

اهل اسلام رمضانك برنجی کونندن اعتباراً حیاتنده لطیف برتحول حس ایدر . وجوده بر حلاوت کلیر . صباحلین سبحه بدست تحیات اوله‌رق جامع شریفه کیدن برمؤمنك سیماسنه دقت ایدلسون، نه‌علوی برصفایه مستغرق بولندیغی اکلاشیلیر . احتمال که طلوعدن اول اویانه‌رق کمال تعظیم ایله باشلادیغی ختم شریفه دوام ایچون قویننده برده قرأن واردر. اوکتاب مبینی برکره کندی اوقور، برقاچ کره‌ده جوامع شریفه‌ده دیکلمکله اکتساب حیات ایدر. قلبی لبریز نور اولور.

اوکون، کائناتك برچوق نقطه‌لرنده ملیونلرجه موحدین هپ عبادتله مشغولدر. مرکز انتشار اسلام اولان کعبهٔ معظمه ایله مدینهٔ منوره‌ده ایسه غایت علوی مأثر ومناظر عباداته تصادف ایدیلیر .

مرآة الحرمین مسجد سعادتده ایفا اولنان عباداتی شوصورتله نقل ایدییور :

« رمضان شریفده مسجد سعادت هرکون معمور الجوانب بولنور . اهالی وزوار کیجه کوندز جهراً وخفیاً تلاوت قرأندن خالی اولمازلر. شمائل، مصابیح ، مشارق، صحیح البخاری کبی کتب شریفهٔ احادیث مطالعه وتدریس ایدرلر. کیجه‌لری یوزلرجه قندیللر، مومل فنارلر یاقوب تراویح نمازی قیلارلر.

تراویح نمازلری قلندقدن صکره زاویه‌لرده قندیللر، مومل یاقیلوب قارشولقلی قصائد اوقنور. ابتدا صاغ طرف ناشدلری ترویه منظومه‌سنی انشاد ایدر . بو منظومه حرف معجم اوزره مرتب ومخمس طرزنده بر قصیدهٔ نعتیه‌در. حضار زوایا هر بیتك عقبنده غایت مؤثر بسته‌لرله بر اغزدن صلواة شریفه اوقورلر. بعده صول طرف ناشدلری طرائقیه قصیده‌سندن بربیت انشاد ایدرلر حضار بو ابیات عقبنده دخی براغزدن صلواة شریفه اوقورلر.»

***

فقرات اسلامیه

« کتاب الاذکیادن »

۱

فخر کائنات افندیمز حضرتلری حضرت ابوبکرله برابر مکهٔ مکرمه‌دن هجرت بیوردقلری کیجه (جبل ثور)ده واقع برمغاره‌ده قالمشلردی. اوچ کون بوراده وقت کچیردکدن صکره (عبداه بن اریقط) ك کتیردیکی دوه‌لره راکب اوله‌رق مدینه‌یه توجه بیوردیلر . یولده ذات جلیل رسالتپناهیلری اوکده ، صدیق اکبرلری تأدباً برقاچ خطوه قدر کریده بولندیغی حالده ایلریلمکده ایکن کندیلرینی آرامغه چیقمش اولان مشرکین قریشدن برینه تصادف ایتدیلر.

کلن آدم سیمای مکرم نبوتپناهی‌یه بیکانه اولدیغندن حضرت ابوبکره یانکده‌کی کیمدر ، دیه صورمش مشارالیه دخی « دلیلمدر . بکا یول کوسترر » دیمشدر.

تهلکه برطرف اولدقدن صکره نبی مجتبی افندیمز حضرتلری تبسم بیوره‌رق :

— یا ابابکر ، دمین نه‌کوزل سویلدك . بن حقیقةً سزك دلیلکزم. سزه ، طوغری یولی کوستریورم. بیورمشلردر.

صائم

شئون داخلیه

صباح

رمضان غفران نشانی قارئین کرامنه تبریك ایله کسب مفخرت ایلر.

عرض تبریکات

شهر رمضان مغفرت نشانك شرفحلول میامن مشمولی مناسبتیله بو اقشام بالجمله وکلای فخام ورجال بنام حضراتی مابین همایون فیوضات مقرون ملوکانه جانب اشرف واعلاسنه بالعزیمه عرض راسمهٔ تبریك عبودیتکاری ایلیه‌جکلر وافطار سنیهٔ حضرت خلافتپناهیدن نواله‌چین نعم عاطفت اوله‌جقلردر .

افطار سنیه

عساکر نصرت مأثر حضرت شهریاری حقلرنده هرآن بارقه انداز تجلی اولان انوار عواطف سنیهٔ حضرت خلافتپناهی‌یه بر ضمیمهٔ شکران اساله اولمق اوزره نائل نعمت افطار اولملری بابنده صحیفه پیرای مکرمت اولان امر وفرمان تعطفات اقتران جناب پادشاهی منطوق منیفنجه بواقشامدن اعتباراً امرا وضابطان وافراد عساکر شاهانه‌دن ایکنجی فرقهٔ همایونه منسوب اولانلرندن باشلایه‌رق صره‌سیله سرای همایون جناب ملوکانه جوار مسعدت مدارنده تهیئه واحضار اولنان دائرهٔ مخصوصه‌یه عزیمتله افطار سنیهٔ حضرت پادشاهیدن نواله چین نعم عاطفت اوله‌جقلردر .

جملهٔ عواطف مالانهایهٔ حضرت خلافتپناهیدن اوله‌رق هرسنه شهر رمضان مغفرت نشانده سرای همایون جناب ملوکانه ارزاق عمومیه انبارندن فقرا وضعفایه اعطا ایدلمکده اولان ارزاق رمضانیه‌نك پوصله‌لری اولکی کونکی نسخه‌مزده یازدیغمز وجه ایله دونکی کون فقرا وضعفایه توزیع قلنمش وبو وسیلهٔ حسنه ایله‌ده دعوات خیریهٔ حضرت پادشاهی استجلاب قلنمشدر .

عشیرت مکتبی مأذونلری

سایهٔ فیوضاتوایهٔ حضرت خلافتپناهیده عشیرت مکتبی شاکردانندن اولوب بوسنه سواری صنفندن نشأت ایتمش اولان ملازم اول افندیلرك منسوب بولندقلری اردوی همایونلره اجرای مأموریتلری خصوصنه ارادهٔ سنیهٔ حضرت ظل اللهی شرفصدور بیورلمشدر .

حلقه‌لی صویوللرینك اجرا ایدلمکده اولان تعمیراتنك کمال کرمی ایله اجرا ورمضان شریفك اوننه قدر اکمالی خصوصنه غیرت اولنمسی لزومی اوقاف همایون نظارت جلیله‌سندن ایجاب ایدنلره امر واخطار قلندیغی مستخبردر .

جوامع ومساجد شریفه شادروان وچشمه‌لرینه ومشتملات سائره‌سنه جاری صولرك صورت منتظمه‌ده اساله‌سی ایچون تقیدات مقتضیه ایفاسی وشمدیلك صواساله‌سی ممکن اولمیان محللر ایچون سقالر واسطه‌سیله مقدار کافی صونقل ایتدیرلمسی ایچون بوکره شهر امانت جلیله‌سندن ویریلن امر اوزرینه امانت مشارالیها سرمفتشلکندن دوائر بلدیه مفتشلکلرینه تبلیغات اجرا ایدلدیکی مسموعدر.

شهر امانت جلیله‌سنده متشکل عین زبیده قومیسیون عالیسی دونکی کون دخی انعقاد ایتمشدر.

حمیدیه اطفال خسته‌خانهٔ عالیسی

کچنده فرانسه‌ده کشاد اولنان تورقووان سرکیسنده توزیع اولنان بیوك مکافاتلردن بری‌ده حمیدیه اطفال خسته‌خانهٔ عالیسنه اعطا ایدلمشدر . سرکی هیئت ممیزه‌سی خسته‌خانهٔ عالی ابنیه‌سنك انتظام ومکملیت فوق العاده‌سنی، موقع تطبیقه وضع اولنان اصول تداوینك اك صوك کشفیات وترقیات طبیه‌یه موافق بولندیغنی نظر دقته آلوب ایستاتستیق جدوللرینی دخی تدقیق ایلمش ، بونك اوزرینه بیوك مکافات اعطاسنه قرار ویرمشدر.

طبیب خصوصیٔ حضرت شهریاری حمیدیه اطفال خسته‌خانهٔ عالیسی سرطبیبی فریقان کرامدن سعادتلو ابراهیم پاشا حضرتلرینه دخی سرکینك آلتون مدالیه‌سی اعطا ایدلمشدر .

حمیدیه اطفال خسته‌خانهٔ عالیسنك انتظام ومکملیت خارق العاده‌سی دنیانك هر طرفنده معلوم اولدیغی جهتله سرکی هیئتنك بو قراری تورقووان بلده‌سنجه ممنونیت عمومیه‌یی موجب اولمش و حتی بلدیه رئیسی دارالعافیهٔ همایونك اقسام مختلفه‌سنه عائد فطوغرافیالردن مرکب آلبومك تورقووان موزه‌سنده وضع موقع احترام قلنمسی ایچون ارسالنی استرحام ایتدیکندن برقطعه آلبوم رئیس مومی الیهه کوندرلمشدر.

خسته‌خانهٔ عالینك دنیانك هرطرفنده مظهر تقدیرات عمومیه اولدیغنه بر دلیل نوین اولان شوحوادثی کمال من وشکران ایله درج صحیفهٔ افتخار وبووسیله ایله دخی دعوات خیریت آیات حضرت پادشاهی‌یی یاد وتکرار ایلرز.

قیون اخراجاتی و چاشنی

شو صره‌ده شهرمزه قیون ادخالاتنك سوابقنه نسبتله بردرجه آزالمش اولمسی وقیویرجغك چاشنیسی سکز اوتوز پاره قره‌مانك یدی اوتوز پاره‌یه ترفع ایتمسی شهر امینی دولتلو رشید پاشا حضرتلرنجه نظردقته آلنه‌رق احتیاجات داخلیه تأمین ایدلمدکجه اغنام ومواشینك ممالك شاهانه‌دن خارجه منع اخراجی ضمننده ایجاب ایدنلره تبلیغات مؤثره ایفاسی خصوصی داخلیه نظارت جلیله‌سنه اشعار قلنمشدر.

چاشنینك بوصورتله ترفعندن بالطبع أت فیئاتلرینك‌ده علاقه‌دار اولمسی والیوم أت پازارلرنده جاری فیئاتلرك یوکسلمسی لازم ایکن خبر آلدیغمزه کوره مذکور پازارلر مؤسسلری محضا برخدمت مفتخره اولمق وشهرمزه قیون ادخالاتنك تکثرینه انتظار ایتمك اوزره شمدیلك فیئاتلره ضمائم اجرا ایتمامش اولدقلرندن خدمات حمیت پرورانه‌لری سزاوار تقدیرات کورولمشدر.

مجلس معارف طبیه

باارادهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهی تشکیل بیورلمش وریاستی مکتب حربیه وطبیهٔ شاهانه ومهندسخانهٔ بریٔ همایون علم اخلاق معلمی خارجیه نظارت جلیله‌سی ترجمه قلمی سرخلیفه‌سی عطوفتلو مظهر بك افندی حضرتلرینك عهدهٔ لیاقت واقتدارینه توجیه بیورلمش اولان مجلس معارف طبیه اعضالغنه مکتب طبیهٔ شاهانه سریریات ولادیه وابه‌لر معلمی فریق سعادتلو بسیم عمر پاشا حضرتلریله مکتب مذکور سریریات عینیه معلمی میرلوا سعادتلو اسعد پاشانك دخی مأمور بیورلدقلری مستخبرات متممه‌مزدندر .

اکمال امتحانلری

مکتب طبیهٔ ملکیهٔ شاهانه اکمال امتحانلرینك یالکز برمعلم ویا معاونی نزدنده اجرا ایدلمیه‌رك دروس سائره‌دن اکماله قالمش افندیلری امتحان ایلیه‌جك معلمینك هپ برلکده بولندقلری حالده اجراسی ومذکور امتحانلرك اشبو شهر رمضان مبارکك حلول ایتمسی حسبیله شهر شوالك یکرمی برینه قدر اکمالی ضمننده مرجع عائدندن مکتب فیض مکسب مذکور مدیریت بهیه‌سنه اوامر لازمه اعطا قلندیغی خبر آلنمشدر.

اسوچ سفیری

درسعادت اسوچ سفیر سابقی اصالتلو بارون دورامل جنابلری دون درسعادتدن مملکتنه متوجهاً عزیمت ایلمشدر.

مقام سامیٔ جناب صدارتپناهیدن ترجمان صدارتعظما سعادتلو صفا بك افندی حضرتلری وخارجیه ناظری دولتلو پاشا حضرتلری طرفندن دخی ترجمان سعادتلو سعدالدین بك افندی حضرتلری اعزام اولنه‌رق سفیر مشارالیه حضرتلرینه راسمهٔ تشییعی ایفا ایلمشلردر.

روسیه سفیری اصالتلو موشیو زینوویف حضرتلری وآمریقا سفیری اصالتلو موسیو لیشمان حضراتی واصالتلو اسپانیا وبلچیقا سفیرلری جنابلریله اوستریا ، فرانسه سفارتی مصلحتکذارلری وبالجمله سفارات اجنبیه مأمورینی طرفلرندن تشییع ایدلمشدر .

شرکت خیریهٔ حمیدیه

شرکت خیریه طرفندن اخیراً انکلتره‌ده کائن ارمسترونغ فابریقه‌سنه سپارش ایدلمش اولان چفت اوسقورلی ایکی قطعه واپورك انشاآتی رهین ختام اولمغله تسلیم وتسلملری معامله‌سی اجرا اولنمق اوزره بوکره شرکت مذکوره طرفندن باش ماکینیست اوسته سنقلر مذکور فابریقه‌یه اعزام قلنمشدر . استخباراتمزه کوره شرکت خیریهٔ حمیدیه طرفندن سلانیك ایله کسندیره کورفزلرنده ایشلتدیرلمك اوزره لزومی درجه‌سنده سرعت ومتانتی حائز واپورلر حقنده دخی ایفای معامله ایلمسی ایچون مومی الیهه آیریجه مأذونیت اعطا ایدلمشدر.

سفارات حوادثی

اوستریا ومجارستان سفیر جدیدی اصالتلو مارغراو ژان پالاویچینی حضرتلری افرنجی تشرین ثانی اوائلنده شهرمزه کله‌جکدر .

§ اولکی آقشام طرابیه‌ده کائن آلمانیا سفارتخانه‌سنده برمسامرهٔ رقصیه ترتیب اولنمشدر. ایتالیا سفیری اصالتلو مارکی امپریالی ، روسیه سفیری اصالتلو موسیو زینوویف حضراتی ، ایتالیا سفارتخانه‌سی مستشاری ، انکلتره، اوستریا مصلحتکذارلری ، اورمان ومعادن وزراعت ناظری دولتلو سلیم ملحمه پاشا حضرتلری، دیون عمومیه اداره‌سنده آلمان داینلر وکیلی موسیو تستا حاضر بولنمشلردر .

§ یونان سفیری اصالتلو موسیو غریپاریس جنابلری برهفته صکره بك اوغلنده‌کی سفارتخانه‌یه نقل ایده‌جکدر .

§ یونانستانك درسعادت جنرال قونسلوسی موسیو فیلونك قاهره واسکندریه قونسلوسی موسیو اسقوتیدینك درسعادت قونسلوسلقلرینه تعیین اولنملری اوزرینه یونان قونسلوس وسفارتخانه‌لرنجه بعض تبدلات وقوعه کلمش وبو تبدلات میاننده چتینه پولتیقه مأموری موسیو آندره پاپادیاماندا پولو اسکندریه جنرال قونسلوسلغنه تعیین اولنمشدر .

تدفین

وقوع ارتحالنی دونکی نسخه‌مزده یازدیغمز یاور اکرم حضرت شهریاری تفتیش عسکری قومیسیون عالیسی اعضاسندن مشیر فضلی پاشانك نعش مغفرت نقشی دون ساعت درت بچقده اقسرایده سینکلی بقالده واقع قوناغندن احتفالات فائقه واحترامات لازمه ایله قالدیریله‌رق اوکده یکی قپو مولویخانه ددکان ودرویشانی تهلیل خوان ونظامیه تحقیق مأمورلری وپیاده واطفائیه طابورلری افراد شجاعت نهادی وقومیسر وپولیس افرادی صف بستهٔ احترام اولدقلری حالده اقسرای ، قوسقه طریقیله بایزید جامع شریفنه واوراده جنازه نمازی بعدالادا دیوان یولی ، باب عالی طریقیله سرکه‌جی واپوراسکله‌سنه ایصال ایدلمش وشرکت خیریه‌نك (۲۲) نومرولی (طیار) واپورینه ارکاب اولنه‌رق حرم اسکله‌سنه چیقارلمشدر. اورادن دخی ینه درویشان وددکان تهلیل خوان اولدقلری وسلیمیه قشلهٔ همایونندن اطفائیه بیکباشیسی رفعتلو احمد افندی قوماندا-سنده اعزام قلنان بر بلوك اطفائیه وطوپجی بیکباشیسی رفعتلو سلیمان افندی قوماندا سنده بر بلوك طوپجی افرادی صف بستهٔ احترام بولندقلری حالده قره‌جه احمدده عائله‌سی قبرستانی جوارنده تهیئه ایدیلن مقبر مخصوصنه دفین خاك عطرناك اولمشدر. رحمة‌اه علیه رحمةً واسعةً

***

مرحوم مشارالیهك وقوع ارتحالی مسموع عالیٔ حضرت پادشاهی بیورلمسی اوزرینه مرحمت افزای سنوح وصدور بیوریلان ارادهٔ سنیهٔ حضرت خلافتپناهی منطوق منیف شفقت ردیفنجه مابین همایون جناب ملوکانه باش کتابت جلیله‌سندن عائلهٔ کدر دیده‌سنه تعزیتی حاوی برقطعه تلغرافنامه کشیده ایدلمشدر.

***

مرحوم مشار الیهك مصارف تکفینیه وتجهیزیه‌سی لطفاً وعنایةً جیب همایون جناب ملوکانه‌دن احسان بیورلمشدر .

***

مرحوم مشار الیهك ترجمهٔ حالی

فضلی پاشا مرحوم خدمهٔ خاصهٔ شاهانه‌دن مخرج نوری بکك مخدومی اولوب درسعادتده تولد ایتمشدر . تحصیل ابتدائی وتالی‌یی درسعادت مکاتب ابتدائیه ورشدیه‌سنده تدرس ایتدکدن صکره بروسه عسکری مکتب اعدادیسنه دخول وبعده مکتب فنون حربیهٔ شاهانه‌یه نقل ایله مکتب مذکوردن پیاده ضابطلکی ایله نشأت ایلمشدر . عهده‌سنه ۱۲۸۳ سنهٔ هجریه‌سنده بیکباشیلق و۱۲۸۵ ده قائممقاملق و۱۲۸۹ ده میرلوالق و ۱۲۹۱ ده فریقلك رتبه‌لرینی احراز ایتمش و۳۱۶ سنه‌سی ذی القعده‌سنك بشنده مشیرلك رتبهٔ سامیه‌سی توجیه واحسان بیورلمش ایدی . مرحوم مشارالیه ۱۲۹۰ سنه‌سنده سلیمیه قوماندانلغنده و ۱۲۹۱ سنهٔ رومیه‌سنده ایکنجی اردوی همایون ارکان حربیه ریاستنده و ۱۳۰۰ و ۱۳۰۲ تاریخلرنده ایکی دفعه ضبطیه نظارت جلیله‌سی توجیه بیورلمش وسنهٔ مذکوره شوالنده اوچنجی اردوی همایون قوماندانلغنه تعیین بیوریله‌رق مأموریت مذکوره‌ده ۱۳۰۹ سنه‌سنه قدر ایفای وظیفه ایتدکدن صکره تاریخ مذکورده تفتیش عسکری قومیسیون عالیسی اعضالغنه تعیین بیورلمش وارتحالنه دکین مأموریت مذکوره عهدهٔ درایتنه مودوع بولنمش وبرمدت اسکدار متصرفیتنده دخی ایفای وظیفه ایلمش ایدی.

مرحوم مشارالیه وقوف وبسالت عسکریه‌سیله افتخار اولنور ارکان امرای عسکریه‌دن اولوب ارتحاللری سزاوار تأسفدر . خدمات کارکذارانه‌سنه مکافاةً ۲۹۰ سنه‌سنده ایکنجی رتبه‌دن عثمانی ، ۳۰۵ ده اوچنجی اردوی همایون قوماندانلغنده بولندیغی صره‌ده تبدیلاً برنجی رتبه‌دن عثمانی، ۳۰۰ تاریخنده برنجی رتبه‌دن مجیدی و ۳۰۹ سنه‌سنده مرصع مجیدی ، ۳۲۲ سنه‌سنده مرصع عثمانی نشان عالیلرینه و ۳۰۰ تاریخنده التون وکموش امتیاز مدالیه‌سنه ومؤخراً دخی مرصع افتخار نشان ذیشاننه و پلونه ویونان مدالیه‌لرینه نائل اولمشدر .

مرحوم مشارالیه فرانسه حکومتی طرفندن لژیون دونور نشاننك شوالیه رتبه‌سنی وروسیه وآوستریا حکومتلرندن دخی مختلف نشانلری حامل بولنمش ایدی.

***

جنازه‌ده حاضر بولنان ذوات :

یاور اکرم حضرت شهریاری تفتیش عسکری قومیسیون عالیسی رئیس ثانیسی مشیر دولتلو ادهم پاشا حضرتلری، یاوران حضرت شهریاریدن اصطبل عامره مدیری برنجی فریق عطوفتلو فائق پاشا حضرتلری ، یاوران حضرت شهریاریدن سواری ارطغرل آلاینه مأمور برنجی فریق عطوفتلو حقی پاشا حضرتلری ، رسومات امانت جلیله‌سی مکتوبجیسی عطوفتلو سری بك افندی حضرتلری، غلطه امتعهٔ اجنبیه کمرکی ناظری عطوفتلو جمال بك افندی حضرتلری ، ضبطیه ناظر معاونی عطوفتلو راغب بك افندی حضرتلری ، ارزاق عسکری متعهدلرندن عطوفتلو اسماعیل بك افندی حضرتلری ، یاوران حضرت شهریاریدن و تفتیش عسکری قومیسیون عالیسی اعضاسندن فریق سعادتلو رفعت پاشا حضرتلری ، یاوران حضرت شهریاریدن وتفتیش عسکری قومیسیون عالیسی اعضاسندن بحریه فریق سعادتلو احمد پاشا حضرتلری، یاوران حضرت شهریاریدن وتفتیش عسکری قومیسیون عالیسی اعضاسندن فریق سعادتلو اسحق جودت وعبدالکریم پاشالر حضراتی ، یاوران حضرت شهریاریدن سعادتلو طلعت پاشا حضرتلری ، باب والای سر عسکری لوازمات عمومیه دائره‌سی ایکنجی شعبه مدیری سعادتلو حسنی پاشا حضرتلری ، مقام والای سر عسکری طوپجی دائره‌سنه مأمور سعادتلو رمزی پاشا حضرتلری، باب والای سرعسکری لوازمات عمومیه دائره‌سی باش کاتبی سعادتلو ابراهیم وصحیه دائره‌سی باش کاتبی سعادتلو اسعد بك افندیلر حضراتی مقام والای سر عسکری لوازمات عمومیه دائره‌سی شعبات حسابیه مدیری سعادتلو محمد بك افندی حضرتلری ، خاصه اردوی همایون مفتیسی فضیلتلو شاکر افندی حضرتلری ، ارزاق عسکری متعهدلرندن سعادتلو الیاس بك افندی حضرتلری، التنجی دائرهٔ بلدیه صحیه مفتشی سعادتلو فانو پاشا حضرتلری ، مالیه نظارت جلیله‌سی اوراق مدیر معاونی سعادتلو احمد بك افندی حضرتلری ، خزینهٔ خاصهٔ شاهانه حطب انباری مدیری سعادتلو شوکت بك افندی ، یاوران حضرت شهریاریدن وتفتیش عسکری قومیسیون عالیسی اعضاسندن میرلوا سعادتلو مصطفی پاشا ، بزفابریقهٔ همایونی ونظامیه ارزاق انباری مدیری میرلوا سعادتلو شکری پاشا حضراتیله هیئت تفتیشیهٔ رسومیه اعضاسندن سعادتلو لئون وامین بك افندیلر ، دیون عمومیهٔ عثمانیه احتیاط صندوقنه مأمور سعادتلو اکرم بك افندی، معارف نظارت جلیله‌سی محاسبه قلمی مدیری سعادتلو وحیی بك افندی ومجلس معارف اعضاسندن سعادتلو حکمت بك افندی ویاوران حضرت شهریاریدن وتفتیش عسکری قومیسیون عالیسی اعضاسندن میرالای عزتلو نجیب وخالد واسماعیل ماهر وعمر ومحمد بك افندیلر ایله یاوران حضرت شهریاریدن میرالای عزتلو ادهم بك افندی، مقام والای سرعسکری لوازم برنجی شعبه مدیری

صباحك تفرقه‌سی ۱

آلتون وولقانی

ژول ورنك متروکات قلمیه‌سندن

برنجی قسم

۱

ژوزیا لاقوست

قناداده کائن مونره آل شهرنده ژاق قارتیه سوقاغنه عائد مکتوبلری توزیعه مأمور اولان پوسته موزعی [موسیو سومی اسقیم] نامنه محرر برمکتوبی ۲۹ نومرولی بنایه براقدی .

بومکتوب آتیده‌کی سطردن عبارت ایدی:

« موسیو سومی اسقیمه .

« افندم ،

« ذات عالیلرینه عائد برایش ایچون همان یازیخانه‌مه کلمکزی رجا و بو مناسبتله احترامات فائقه‌می تقدیم ایلرم .

مقاولات محرری

اسنوبه‌ن »

مقاولات محرری ، موسیو سومی اسقیمی نیچون کورمك ایستیور ایدی ؟ مونره آل شهرنده عفت واستقامتی ایله شهرتشعار اولان مقاولات محرری اسنوبه‌نی هرکس کبی موسیو سومی اسقیم دخی طانیور ایدی . مع مافیه مکتوبی اوقوینجه تعجب ایتدی . مقاولات محرری ایله تسویه ایدیله‌جك هیچ برایشی یوق ایدی .

یاریم ساعت صکره اسنوبه‌نك (مارشه‌بون سه‌قور) میداننده کائن یازیخانه‌سنه کیتدی ودرحال مقاولات محرری طرفندن قبول ایدلدی.

اسنوبه‌ن آیاغه قالقه‌رق مسافرینی استقبال ایتدی :

— بونژور ، موسیو اسقیم ! بیوریکز، اوطوریکز ...

— [ماصه‌نك یاننده‌کی صندالیه‌یه اوطوره‌رق] مکتوبکزی آلنجه درحال سوقاغه چیقدم .

— ایلك اوکجه سز کلدیکز.

— بندن بشقه کله‌جك وارمی ؟

— یکنکز موسیو بەن رادل... آکاده بر مکتوب کوندرمش ایدم. شبهه‌سزکه مکتوبمی آلمش شمدی بورایه کلمك اوزره‌در.

— مکتوبکزی هنوز آلمامشدر، ظن ایدرم. چونکه مونره آلده دکلدر.

— یاقینده عودت ایده‌جکمی ؟

— اوچ درت کونه قدر.

— ایشته بوکا تأسف ایتدم .

— بزه تبلیغ ایده‌جککزشی مستعجلمیدر؟

— اوت، بردرجه‌یه قدر... یالکز سزه‌ده سویلیه بیلیرم. موسیو بەن رادل مونره آله عودت ایدنجه سزده آکا تبلیغ ایدرسکز .

مقاولات محرری کوزلکنی طاقدی ، ماصه اوزرنده‌کی کاغدلری قاریشدیردی ، برمکتوب آلوب ظرفندن چیقاردی . اوقومازدن اول دیدی که :

— موسیو ژوزیالاقوست موسیو رادلك داییسیمیدر ؟

— اوت . والده‌لرمز موسیو لاقوستك همشیره‌لری ایدی. فقط والده‌لرمز وفات ایتدکدن صکره ، یعنی بوندن یدی سکز سنه اول داییمز ایله مناسباتمز منقطع اولمشدر. بعض خصوصاتده آره‌مزده اختلاف ظهور ایتمش ، کندیسی‌ده قنادادن اوروپایه کیتمش ایدی. او زماندنبری هیچ بر خبر آله‌مدق . حتی نه اولدیغنی، شمدی نره‌ده بولندیغنی دخی بیلمیورز.

— داییکز وفات ایتمش . کچن شباطك ۱۶ نجی کونی وفات ایتدیکنی مبین اولان مکتوب‌ده ایشته بودر.

ژوزیالاقوست ایله عائله‌سی آره‌سنده پك چوق زماندنبری مناسبات منقطع اولمقله برابر خبر وفاتی سومی اسقیمی جداً متأثر ایتدی . یکنی بەن رادل ایله کندیسنك پدر ووالده‌لری وفات ایتمشلر ایدی . ایکیسی‌ده عائله‌لرینك یکانه اولادی ایدی . ژوزیالاقوستدن بشقه اقربالری یوق ایدی . سومی اسقیم شمدی عائله‌لرندن بەن رادل ایله کندیسندن بشقه هیچ کیمسه قالمدیغنی دوشونیور ایدی . داییلرینك قطع مناسبت ایلمسنه اوته‌دنبری تأسف ایدرلر ایدی . برچوق دفعه نه اولدیغنی ، نره‌ده بولندیغنی اوکرنمکه چالیشمشلر ؛ فقط موفق اوله‌مامشلر ایدی . بونکله برابر برکون کلوب قنادایه عودت ایده‌جکنی امید ایدییورلر ایدی . حال بوکه شمدی عودت ایتمك احتمالی قالمامش ایدی .

ژوزیا لاقوست افکار وحسیاتنی اظهار ایتمکی سومز ودائما ممالك بعیده‌ده اکتساب ثروت وسامان طریقنی آرار ایدی . زنکین اولمق امیدیله قنادادن عزیمت ایده‌لی یکرمی سنه قدر اولمش ایدی . بکار ایدی . ثروت جزئیه‌سنی میلیونلره ابلاغ ایده‌جکندن امین ایدی . آرزوسنه نائل اولمشمی ایدی؟ یوقسه بسبتون فقیرمی قالمش ایدی؟ عجبا یکنلرینه نه براقمش ایدی؟ طوغریسنی سویلمك لازم کلیر ایسه سومی اسقیم هیچ بروقت بونی دوشونمامش ایدی . حتی شمدی خبر وفاتنی آلمقدن متحصل تأثر صمیمی داییسنك ثروتنی دوشونمکه مانع اولیور ایدی .

مقاولات محرری سکوت ایدییور ، مخاطبنك ایراد ایده‌جکی سؤاللره انتظار ایلیور ایدی . نهایت سومی اسقیم دیدی که :

— موسیو اسنوبه‌ن ! داییمز شباطك اون آلتیسنده‌می وفات ایتمش؟

— اوت موسیو اسقیم.

— یعنی یکرمی طقوز کون اول .

— اوت . تام یکرمی طقوز کون اول... خبر وفاتنی مبین مکتوب دها اول کله‌مز ایدی.

— دیمك که داییمز اوروپاده ، اوروپانك‌ده کیم بیلیر هانکی اوزاق مملکتنده ایمش.

— خیر. اوروپاده دکل .

مقاولات محرری ظرفنك اوزرنده قنادا پوسته پولی بولنان برمکتوبی اوزاتدی :

— اوروپالیلر آمریقایه کلوبده اکتساب ثروت وسامان ایدن اقربالرینه (اونقل دامه‌ریك ـ آمریقا داییسی) دیرلر. ایشته سزك داییکز دخی بونوعدندر . یالکز سزه براقدیغی ثروتك مقدار حقیقیسی هنوز مجهولدر.

— قناداده بولندیغی حالده بزه خبر ویرمامش.

— اوت ، قناداده . فقط دومینیونك [۱] اك اوزاق نقطه‌سنده ، آلاسقا ایله مملکتمز آره‌سنده‌کی حدود اوزرنده بولنیورمش. بوقدر اوزاق برمحل ایله مخابره‌نك نه‌قدر مشکل اولدیغنی بیلیرسکز.

— بو اوزاق محل قلوندایق اوله‌جق ظن ایدرم .

— اوت، قلوندایق... داییکز اون آیدنبری اوراده بولنیورمش .

— اون آیدنبریمی ؟ اوروپادن قلوندایقه کیتمك ایچون آمریقادن کچدیکی حالده یکنلرینی کورمك ایچون مونره آله اوغرامامسی غریب دکلیدر ؟

— کیم بیلیر ، موسیو ژوزیالاقوست بیکلرجه امثالی کبی قلوندایقه کیتمك ایچون نه‌قدر عجله ایتمش، نه‌قدر خواهش کوسترمشدر.

(مابعدی وار)

[۱] دومینیون ، قنادانك نام رسمیسیدر.